

艺术设计研究

全国高校百强社科期刊
北京服装学院学报艺术版
中文社会科学引文索引 CSSCI 来源期刊
中国社科院期刊综合评价指标体系 AMI 核心期刊

ART
& DESIGN
RESEARCH

2023

04 期

双月刊

YI SHU SHE JI YAN JIU

北京服装学院学报艺术版
2023 年第 4 期 2023 年 8 月出版
(1992 年创刊 总第一百零八期)
主管: 北京市教育委员会
主办: 北京服装学院
地址: 北京市创研区和平街北 1 号楼花东
路甲 2 号
北京服装学院学报编辑部 100029
编辑部电话: 64288020
编辑部邮箱: shixuebao@126.com
投稿网址: <https://ysbj.bift.edu.cn/>
定价: 每期 18 元 全年 108 元
发行方式: 免费派发加少量自发行
国内统一连续出版物号: ISSN 1674-7518
国际标准连续出版物号: CN 11-5869/J

ISSN 1674-7518



9 771674 751239

万方数据



08



目次

科学·艺术·时尚 宋 杨 主持

- 005 唐代纺织品“草木染”染色工艺探赜
夏燕靖

- 012 技进乎道：17～18世纪江南织造技术理论化
常 卓 张蓓蓓（通讯作者）

理论前沿 邱忠鸣 主持

- 020 顺德清晖园“羊城八景”蚀刻玻璃：版本、年代及工艺
刘泽岚

- 028 广州西汉南越王墓主棺室玉器丧葬功能研究
刘晓达

- 035 弇国象形铜器再考察
张 翀

服饰研究 蒋玉秋 主持

- 043 彰往察来，显微阐幽：论日本札甲编缀技法源流与发展
武文茜 王新厚（通讯作者）

- 051 百工百衣：“礼下庶人”的北宋市井实践
黄智高

- 057 清代女褂戏曲主题服饰纹样的叙事研究——以“白纱地洒线绣戏曲人物女褂”为例
卞向阳 言 婷

- 065 明代忠静服制与忠静冠服社会流变研究
徐 冉 高雪洁

- 073 从《老老恒言》看清代老人服饰设计与中医文化
赵诗琪 陈 芳（通讯作者）



顾问
王受之 王蕴强 李克瑜 刘元凤

主编
贾荣林

副主编
张玉安 宋 杨

编辑部主任
白 鹿

主编助理
齐庆媛 杨妍均

编委（以姓氏笔画为序）
王小艺 王永进 王 羿 王素艳 车 飞 田 辉
兰翠芹 关立新 李晓玲 李雪飞 杨道圣 邱忠鸣
张慧琴 张宏娜 赵云川 席 阳 郭晓晔 曹荷红
常 伟 谢 平 蒋玉秋 詹 凯

执行编辑
白 鹿 安 蕾 杨妍均

整体设计
郭晓晔

英文翻译
刘庆华

英文校对
刘 芳

- 079 马山楚墓龙凤虎纹绣罗单衣的重构初探
赵 丰 王淑娟 刘 露

设计与文脉

隐 庐 主持

- 086 数字时代的设计变革
潘鲁生
- 092 反身性实践：设计人类学的一种方法论
朱文涛 魏 洁（通讯作者）
- 099 Without thought 的“无意识”误区
——深泽直人（Naoto Fukasawa, 1956 ~）设计观念的思想基础及其开展路径阐释
占 炜 宋 武（通讯作者）

- 107 从图像叙事到技术叙事：包装设计叙事形态转型研究
张 凯 杨成立

学术立场

卜 从 主持

- 111 “风格”与“演变”：费舍尔风格学概念的跨文化迁移与调适
赵 娟

美学思想

彭 锋 主持

- 118 身体、感官与新意识的兴起
——试论当代艺术中身体叙事的三重面向
金影村

书评

杨道圣 主持

- 123 20 世纪初敦煌艺术在英国的接受与阐释
——以《伯灵顿杂志》为中心
白薇臻



封二：
北京服装学院民族服饰博物馆
赫哲族圆领大襟鱼皮衣

封三：
北京服装学院民族服饰博物馆
赫哲族立领大襟鱼皮衣

编辑部版权页声明：

本刊已许可中国学术期刊（光盘版）、万方数据资源系统、中文科技期刊数据库、重庆维普资讯有限公司、博看网、91 阅读网在其系列数据库产品中以数字化方式复制、汇编、发行、信息网络传播本刊全文。所投稿件须系作者独立研究完成之作品，对他人知识产权有充分尊重，无任何违法、违纪和违反学术道德的内容；文中引文、注释和其他资料，应逐一核对原文，确保准确无误；如使用了转引资料，应实事求是注明转引出处；如使用了外文资料，作者有责任将相关内容及版权页的纸质复印件或 PDF 等格式的电子文件提交给本刊编辑部备查。投给本刊的稿件，应确保无一稿两投或多投，包括未局部改动后投寄其他报刊，且稿件主要观点或基本内容，不得先于我刊在其他公开或内部出版物（包括期刊、报纸、专著、论文集、学术网站等）上发表。作者向本刊提交文章发表的行为即视为同意我社上述声明。作者如有异议，请在来稿时说明，本刊将另做处理。

	Science · Art · Fashion / Executive Editor/Song Yang	
005	Research on "Grass and Wood Dyeing" Technology of Textiles in Tang Dynasty Xia Yanjing	
012	Technology Approaches Truth: The Theorization of Weaving Technology in Jiangnan from the 17th to 18th Century Chang Zhuo Zhang Beibei(Corresponding author)	
	Theory Frontiers / Executive Editor/Qiu Zhongming	
020	On the Etched Glass of the Eight Views of Ram City in the Qinghui Garden of Shunde: Version, Production Period, and Craftsmanship Liu Zelan	
028	A Study on Funeral Functions of Jadeaware in the Main Coffin Room of Nanyue King's Tomb during the Western Han Dynasty in Guangzhou Liu Xiaoda	
035	The Restudy of Visualize Brozens of Yu State in the Western Zhou Period Zhang Chong	
	Fashion Studies / Executive Editor/Jiang Yuqiu	
043	Showing the Past and Observing the Future, Microscopically Explain: The Origin and Development of the Japanese Lamellar Armor Binding Method Wu Wenxi Wang Xinhou(Corresponding author)	
051	Hundreds of Workers and Clothes: the Practice of "Courtesy to the Common People" in the Northern Song Dynasty Huang Zhigao	
057	A Narrative Study of Costume Patterns with Theatrical Themes in Women's Garment of the Qing Dynasty: Taking "Woman's Upper Garment with Embroidered Operatic Figure on a White Sha Gauze Ground "as an Example Bian Xiangyang Yan Ting	
065	A Study on the Regulation of Zhongjing Clothing and the Social Change of Zhongjing Crown and Clothing in the Ming Dynasty Xu Ran Gao Xuejie	
073	The Clothing Design of the Elderly in the Qing Dynasty and the Culture of Traditional Chinese Medicine Culture from the Perspective of <i>Lao Lao Heng Yan</i> Zhao Shiqi Chen Fang(Corresponding author)	
079	A Preliminary Study on Reconstruction of the Embroidered Gauze Robe with Dragon, Phoenix, and Tiger Patterns from the Chu Tomb at Mashan Zhao Feng Wang Shujuan Liu Lu	
	Designer & Discourse / Executive Editor/Yin Lu	
086	Design Change in the Digital Age Pan Lusheng	
092	Reflexive Practice: A Methodological Approach to Design Anthropology Zhu Wentao Wei Jie(Corresponding author)	
099	The Misunderstanding about the Unconscious Connotation in the Concept of "Without Thought": Elucidation of the Ideological Basis and Research Path of Naoto Fukasawa(1956~)'s Design Concept Zhan Wei Song Wu(Corresponding author)	
107	From Image Narrative to Technical Narrative: Research on the Transformation of Narrative Form Packaging Design Zhang Kai Yang Chengli	
	A Unique Stand / Executive Editor/Bu Cong	
111	"Style" and "Evolution": The Trans-culture Migration and Adaptation of Otto Fischer's Stylistic Concepts on Chinese Art Zhao Juan	
	Aesthetics / Executive Editor/Peng Feng	
118	The Rise of Body, Sense and New Consciousness: an Exploration of the Three Dimensions of Body Narrative in Contemporary Art Jin Yingcun	
	Book Review / Executive Editor/Yang Daosheng	
123	The Reception and Interpretation of Dunhuang Art in Britain in the Early 20th Century: Centered on <i>The Burlington Magazine for Connoisseurs</i> Bai Weizhen	

得学界细致梳理与研究。但需要注意的是,敦煌艺术珍品在海外的流播其背景是20世纪初西方对中国文物的疯狂劫掠,西方汉学家的相关研究也直接得益于此。所以我们可以说,敦煌艺术的外传是一种被动的文化交流与互动,而敦煌艺术品更见证与承载了中华文明的厚重历史,具有特殊的文化意蕴。然而,即便是以平等、包容、尊重的态度对待中国艺术的西方知识精英,也受限于其主体身份和文化背景,着眼于敦煌艺术的形式之美而未能深究其深层的文化内涵和历史语境,由此陷入了阐释中国艺术的矛盾悖论和误解误读之中,这亦说明不同文明间要实现真正的交流互通并非易事。因此,当我们梳理中国艺术被西方接受的历程时,更需坚守身为中国学者的本土学术立场,既要挖掘西方对中国艺术的理解、阐释和发挥的阶段性特征,也要将其置于特定的历史文化语境中进行思考与辨析,由此呈现中外文化交往的宏伟历史图景。

注释:

① Raphael Petrucci, *Chinese Painters: A Critical Study*. Norwood, Mass: The Plimpton Press, 1920, p.7.
② Raphael Petrucci, “Buddhist Art in the Far East and the Documents from Chinese Turkestan”, *The Burlington Magazine for Connoisseurs*, vol.18, no.93, 1910, p.138.
③ *ibid.* 2.
④ *ibid.* 2, p.143.
⑤ *ibid.* 2, p.144.
⑥ Raphael Petrucci, “The Pelliot Mission to Chinese Turkestan”, *The Burlington Magazine for Connoisseurs*, vol.19, no.100, 1911, p.212.
⑦ *ibid.* 6.
⑧ 原文为 putti, 解释为菩萨的惯常侍从。然而, 根据彼得鲁奇所附的图片, 残片所画的应是“莲花童子”, 而非“胁侍”的形象。因此, 这或是彼得鲁奇的误读。
⑨ *ibid.* 6, p.218.
⑩ *ibid.* 9.

⑪ *ibid.* 1, p.7.
⑫ *ibid.* 1, p.8.
⑬ Laurence Binyon, “Chinese Painting in the British Museum-I”, *The Burlington Magazine for Connoisseurs*, vol.17, no.89, 1910, p.255.
⑭ *ibid.* 13, p.256.
⑮ Laurence Binyon, “Chinese Painting in the British Museum-II”, *The Burlington Magazine for Connoisseurs*, vol.18, no.92, 1910, p.91.
⑯ (英) 劳伦斯·宾雍著, 郑涛译:《敦煌绘画及它们在佛教艺术中的地位》, (英) 马尔克·奥莱尔·斯坦因:《千佛: 敦煌石窟寺的古代佛教壁画》, 杭州: 浙江人民美术出版社, 2019年, 第13页。
⑰ 同上, 第15页。
⑱ 同上, 第20页。
⑲ Laurence Binyon, “Remains of a Tang Painting Discovered by Sir Aurel Stein”, *The Burlington Magazine for Connoisseurs*, vol.46, no.267, 1925, p.269.
⑳ *ibid.* 19, p.270.
㉑ *ibid.* 19, p.275.
㉒ Roger Fry, “Reviewed Work(s): Ruins of Desert Cathay by M. Aurel Stein”, *The Burlington Magazine for Connoisseurs*, vol.21, no.111, 1912, p.174.
㉓ *ibid.* 22.
㉔ Kenneth Clark, “Introduction of Last Lectures”. In Roger Fry. *Last Lectures*. Cambridge: Cambridge University Press. 1939. p.xxvi.
㉕ Roger Fry, *Transformations: Critical and Speculative Essays on Art*. New York: Chatto & Windus Books for Libraries Press, Inc.. 1968. p.76.
㉖ Arthur Waley, “Recent Acquisitions for Public Collections-VII. A Sketch from Tun-Huang-British Museum, Print Room, Stein Collection”, *The Burlington Magazine for Connoisseurs*, vol.34, no.191, 1919, p.55.
㉗ 袁婷:《魏礼与敦煌绢画研究》,《敦煌学辑刊》, 2010年第2期, 第110页。
㉘ (英) 迈克尔·苏立文著, 赵萧译:《东西方艺术的交会》, 上海: 上海人民出版社, 2014年, 第101页。
㉙ 汪燕翎、梁海育:《寻找“宋瓷”——20世纪初英国的现代主义中国风》,《艺术设计研究》, 2022年第6期, 第78页。
㉚ 赵成清:《拉斐尔·皮特鲁奇20世纪初中国

古代画学研究》,《中国美术研究》, 2017年第4期, 第109-110页。
㉛ *ibid.* 6, p.217.

本文为国家社科基金项目“《伯灵顿杂志》与中国艺术美学的西传研究”(项目编号: 21BWW002); 江苏省社科基金项目“20世纪留美江苏籍汉学家的学术实践和影响研究”(项目编号: 22WWC003)的阶段性成果。